



SỐ 6 - 2016

ISSN 1859-4875

TÒA SOẠN:

Số 2 Nguyễn Trãi, Quận Hà Đông,
TP. Hà Nội

Fax: (04) 39.362.750

Email:

tapchitoaannhandan@gmail.com

Phó Tổng Biên tập phụ trách:

TRẦN QUỐC VIỆT

Phó Tổng Biên tập:

ĐINH NGỌC HUÂN

Ban Biên tập:

ĐT: (04) 39.369.230

Ban Thư ký:

ĐT: (04) 39.362.750

Ban Trị sự - Kế toán:

ĐT: (04) 39.341.735

Giấy phép xuất bản số:

371/GP-BVHTT

của Bộ Văn hóa - Thông tin

Tài khoản:

0611001629260

**Ngân hàng TMCP ngoại thương
Việt Nam - Chi nhánh Ba Đình**

Chế bản và in tại:

**Công ty CP In Công Đoàn
Việt Nam**

Nộp lưu chiếu tháng 3 - 2016

Giá: 20.000đ



TẠP CHÍ

Tòa án nhân dân

CƠ QUAN CỦA TÒA ÁN NHÂN DÂN TỐI CAO

MỤC LỤC

Trang

- Giới thiệu những điểm mới của Bộ luật Hình sự năm 2015 (Tiếp theo kỳ trước và hết) 1
- Những nội dung mới của Bộ luật Dân sự năm 2015 (Tiếp theo kỳ trước và hết) 3
- Những nội dung mới của Bộ luật Tổ tụng dân sự năm 2015 (Kỳ I) 7

BÌNH LUẬN

- **PHẠM MINH TUYẾN:** Về những quy định tại Điều 12 Bộ luật Hình sự 2015 19
- **NGUYỄN CHÍ CÔNG:** Những điểm mới của Bộ luật Hình sự năm 2015 về nhóm tội xâm phạm trật tự quản lý kinh tế và một số vấn đề cần lưu ý. 24

PHÁP LUẬT - THỰC TIỄN

- **NGUYỄN ĐỨC PHÚC:** Tịch thu phương tiện phạm tội vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ 27

DIỄN ĐÀN

- **NGÔ CƯỜNG:** Về áp dụng án lệ 32
- **NGUYỄN THỊ XUÂN:** Những điểm mới trong Bộ luật hình sự 2015 về các nguyên tắc xử lý đối với người dưới 18 tuổi phạm tội. 34

TRAO ĐỔI Ý KIẾN

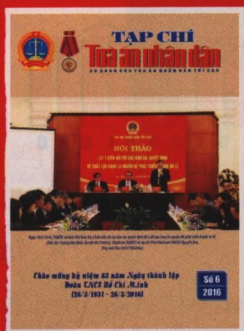
- **ĐỖ MINH HƯỜNG:** Trao đổi bài viết: "Có truy tố Nguyễn Văn L, Đặng Hoàng A không, nếu có là tội gì?" 37

GIỚI THIỆU VĂN BẢN PHÁP LUẬT

- Nghị quyết số 107/2015/QH13 ngày 26 tháng 11 năm 2015 của Quốc hội về thực hiện chế định thừa phát lại. 39

THÔNG TIN HOẠT ĐỘNG TÒA ÁN

- Công văn số 39/TANDTC-PC ngày 29 tháng 02 năm 2016 về việc triển khai thực hiện Nghị quyết số 107/2015/QH13 ngày 26/11/2015 của Quốc hội về thực hiện chế định Thừa phát lại của Tòa án nhân dân tối cao. 40
- Quyết định số 136/QĐ-TANDTC ngày 26 tháng 02 năm 2016 của Chánh án Tòa án nhân dân tối cao về việc ban hành kế hoạch triển khai thi hành Bộ luật hình sự trong tòa án nhân dân. 41
- Quyết định số 137/QĐ-CA ngày 26 tháng 02 năm 2016 của Chánh án Tòa án nhân dân tối cao về việc Ban hành Kế hoạch triển khai thi hành Bộ luật Dân sự trong Tòa án nhân dân. 45



No. 6 - 2016

ISSN: 1859-4875

Editorial Office:

No 2 Nguyen Trai, Ha Dong,
Hanoi

Fax: (04) 39.362.750

Email:

tapchitoaannhandan@gmail.com

In charge Deputy Chief Editor

TRAN QUOC VIET

Deputy Editor- in- chief

ĐINH NGOC HUAN

Editorial Board:

Phone: (04) 39.362.230

Board of Secretaries:

Tel: (04) 39. 369.750

Administrative and

Accounting board:

Phone: (04) 39.341.735

License of publishment:

371/GP-BVHTT

Ministry of culture and information

Account number:

0611001629260

VIETCOMBANK

BaDinh Branch

Published and printed in:

Vietnam Trade Unions printing House

Submitted for

Copyright registration

in March, 2016

Price: 20.000VND



The People's Court Journal

The organ of the Supreme People's Court

TABLE OF CONTENT

● New regulations the Criminal Code 2015 (Next and the end)	1
● New regulations of the Civil Code 2015 (Next and the end)	3
● New regulations of the Civil Procedure Code 2015.	7

COMMENT

● PHAM MINH TUYEN: About the content of Article 12 of the Criminal Code 2015	19
● NGUYEN CHI CONG: New regulations of the Criminal Code 2015 on Crimes of infringing upon the economic management order and some issues.	24

LAW-PRACTICE

● NGUYEN DUC PHUC: Confiscation of instruments for committing crime of breaching regulation on operating road vehicles.	27
--	----

FORUM

● NGO CUONG: About the application of case law	32
● NGUYEN THI XUAN: New regulations of the Criminal Code 2015 on the principles for handling juvenile offenders.	34

OPINION EXCHANGE

● DO MINH HUONG: Opinion exchange on the article "Is it possible to prosecute Nguyen Van L, Dang Hoang A? If so, which crime?"	37
---	----

INTRODUCTION OF LEGAL DOCUMENT

● Resolution No. 107/ 2015/ QH13 dated November 26 th 2015 of the National Assembly on the implementation of the bailiff.	39
--	----

INFORMATION ON THE COURT'ACTIVITIES

● Official Dispatch No. 39/TANDTC-PC of the Supreme People's Court dated February 29 th 2016 on the implementation of Resolution No. 107/ 2015/ QH13 dated November 26 th 2015 of the National Assembly on the implementation of the bailiff	40
● Decision No. 136/QĐ-TANDTC of Chief Justice of the Supreme People's Court dated February 26 th 2016 on issuing plan for implementation of the Criminal Code at People's Court.	41
● Decision No. 137/QĐ-CA of Chief Justice of the Supreme People's Court dated February 26 th 2016 on issuing plan for implementation of Civil Code at People's Court.	45